

天地人

宇都宮商工会議所会報

22 特集② 東日本大震災被災地支援

「遊休機械」を提供して、
被災地の復旧・復興を支援しませんか？

全国商工会議所連携

「遊休機械無償マッチング支援プロジェクト」

Contents

- 8 商工会議所かわら版
- 15 商工会議所共済制度
- 16 メンバースパーク
- 18 商工会議所カレンダー
- 19 一枚の絵葉書から
- 20 インフォメーション

今月号の折込

- 小規模企業共済
- 「スマホ版 うつのみやマップ」
店舗登録募集のご案内

〈有料折込事業〉(ビジネス情報便)

- 社員育成のバイブルプレゼント付セミナー
(NBC コンサルタンツ株式会社)

2

特集① 山車復活で地域おこし

宮のにぎわいふたたび！
「山車復活プロジェクト」

平成26年の菊水祭巡行をめざして





美しさに花を添える精緻な彫刻や、鮮やかな色づかい。高々とそびえる威容を飾り立てる提灯。そんな山車が多くの人に曳かれながら練り歩く姿は、日本の祭りを象徴する光景です。

けれども、大正時代までは、もつとずっと多くの山車や屋台が、競うように祭りを盛り上げていたのです。

はないのですが、上の世代の方によると、それはもうすばらしいものだったそうです。記録を調べて見ますと、市内の39の祭り町から、なんと最盛期には81種類もの山車や屋台その他の出し物が練り出したようです。さぞ壮麗だったことでしょうね」

2 明治17(1884)年 県庁新設祝賀之図 (宇都宮市教育委員会提供)

Utsunomiya Matsuri

翌年になると、第一次世界大戦が始まり、世界恐慌へと時代が激動していきます。その後、残念ながら、宇都宮空襲で多くの貴重な文化遺産とともに灰になりました」と残念がります。

です。新石町だけでなく、宇都宮中の出し物が総出で、盛大に祝った様子が、手に取るようにわかります。

山車の一部、火焰太鼓の仮展示(宇都宮城址公園まちなか情報館)



1 明治42(1909)年 巡行写真(宇都宮市教育委員会提供)

江戸時代、宇都宮の祭りは江戸の天下祭に比肩するほどの賑わいだっただけで、ご存知ですか? かつては、80を超える山車や屋台、練り物が練り出した菊水祭。そんな時代を今につたえる火焰太鼓の山車復活に取り組む「宮のにぎわい 山車復活プロジェクト」について、ご紹介します。

Utsunomiya Matsuri

宇都宮市所有の豪華、壮麗な「火焰太鼓の山車」



宮のにぎわいふたたび! 山車復活プロジェクト

平成26年の菊水祭巡行をめざして

旧新石町
火焰太鼓の
山車





4 宇都宮を代表する祭りの一つ、菊水祭

虫食いなども多く、ま

「もちろん、山車を単に復元することだけではありません。重要なのはプロジェクト名にもあるとおり、宮のにぎわいです。ややもすると元気が失われがち

復元へスタート、
新たな時代の山車を

- 平成26年の菊水祭巡行をめざす。
- 貴重な文化財である現存部分の調査と修復保存作業を行う。
- 現存部分を取り込み、山車全体の復元をめざす。

宇都宮城址公園で開催された伝統文化フェスティバルに展示

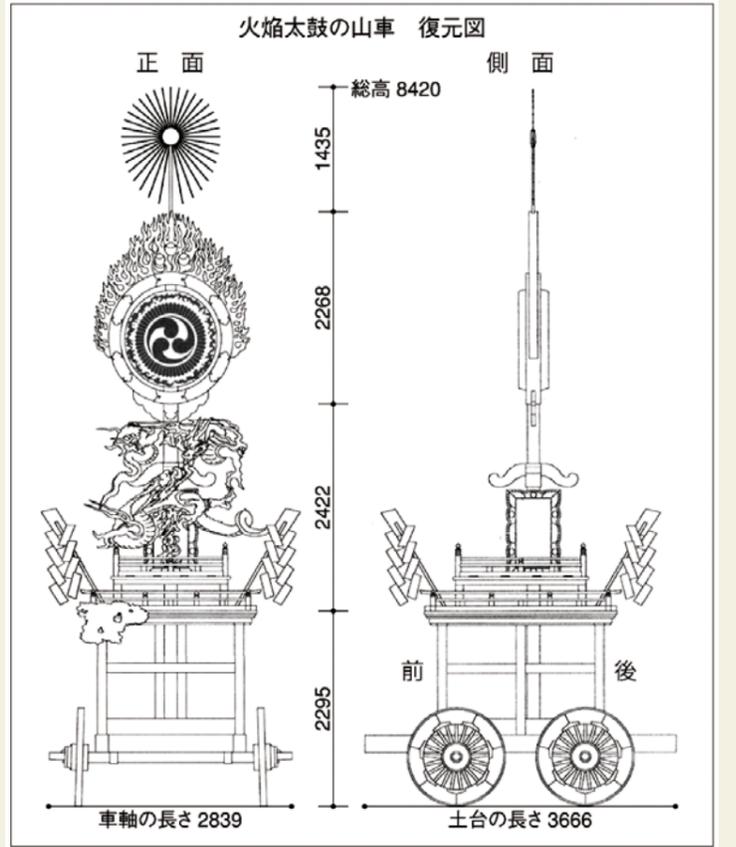


まちづくり検討から
スタートした
復活プロジェクト

残念ながら、新石町の山車は、全部が残っているわけではありません。①の写真でもっとも目を引く火焰太鼓の部分と、その下の飾りの一部です。

火焰太鼓は、道路拡幅に伴って蔵を取り壊す際に、その中から発見され、昭和55年に宇都宮市に寄贈されました。

同プロジェクトの事務局長である田巻秀樹さん(株たまき社長)は、「その時点



火焰太鼓の山車 復元図 3

Utsunomiya×Matsuri

では、歴史や由来などはあまり分かっていなかったそうです。それが平成23年に専門家による調査を行ったところ、正確な建造年代は不明ですが、江戸時代にさかのぼることができるのは間違いない、大変貴重な文化財であることが判明しました」と言っています。

実は、調査のきっかけは、新石町に近接する清住通りのまちづくり事業でした。

平成22年に、市民有志によってスタートした「清住通りまちづくり検討部会」は、2年間で21回もの会合を重ねる中、歴史文化を軸とするまちづくりのアイデアを語り合い、多岐にわたる勉強・調査を行いました。その過程でメンバーから「そういえば、新石町の火焰太鼓を宇都宮市で保存・展示していたのでは」と声があがりました。

検討部会は平成23年5月に報告書を出して活動を終了しましたが、その志を引き継ぐ形で、同年7月に山車プロジェクトが発足。それに先立つ5月〜6月に専門家による調査が行われました。

調査に参加した東京藝術大学大学院の荒井経准教授は、「壮大な山車全体の形は失われているものの、火焰太鼓や金龍、華飾りなど主要な部分管理保存されています。現存している主要部分を取り込んで、山車全体を復元し、宇都宮が歴史ある街であることを示す菊水祭復興のシンボルとして、活用していくことを提案します」と評価しています。

また彫刻師で鹿沼市文化財保護審議委員でもある黒崎孝雄さんも「調査のときに拝見した火焰太鼓の大きさに圧倒され、

たわわれた土台や車輪など、多くを新たに作らねばなりません。

「資金面では、募金を募ることになります。一口1万円程度で呼びかける活動も始めました」(田巻事務局長)

その他にも、折に触れて行う展示の際に募金箱などを設置し、志を入れていただくことも計画しているとのこと。

(募金の詳細については、記事末の問合せ先にご連絡ください)

菊水祭と山車 歴史文化の背景を探る

山車プロジェクト役員であり宇都宮市文化財調査員の池田貞夫さんが、プロジェクトの意義や歴史的背景についてまとめた文章があります。少々長めですが、抜粋して引用します。

龍の彫刻の躍動感と迫力に感動を覚えた」とと感激を語りながら、「構造部材は失われているものの、重要な装飾部品のほとんどが保存されています。復元の手がかりになる古写真もありますから、復元は可能です」と断言します。

黒崎さんは、さらに「龍の彫刻の作風から見ると、江戸時代に彫刻屋台や山車の多くを手がけた宇都宮宿馬場の彫刻師高田氏の作では」と推測しています。

毎回議論が白熱する定例会議



「菊水祭と新石町の山車について」

宇都宮二荒山神社の祭礼として名高い菊水祭は、延宝元年(1673)に起源を持つと伝えられ、その歴史は330年余を数える。今日でも10月最終の土曜日、日曜日の二日間には、流鏝馬神事や氏子町を一周する鳳輦(神輿)の渡御が行われている。(4)

しかしながら、江戸時代から明治、大正、昭和期の戦前までの菊水祭では、付け祭りとして、町民が主役となつた山車や屋台、練り物の練り出し、手踊り狂言が上演されてきた。この付け祭り(宇都宮の祭礼)は、祭りの規模、出し物の数、氏子らの熱狂ぶり、賑わいにおいて、全国屈指の祭りとして天下に鳴り響き、江戸の天下祭(山王祭・神田祭)と肩を並べるほどであったと伝えられている。(中略)



宇都宮を代表する祭りの一つ、菊水祭

また、平成20年に解体された二荒山神社の旧鳥居の寄贈を受け、修復材料として使用することも決定。6月に搬出が行われました。

- ◎平成24年8月4日
第37回ふるさと宮まつり
(うつのみや表参道スクエア)
- ◎同 10月下旬
菊水祭
- ◎同 11月上旬
オリオン通り商店街(振)イベント

さて、山車プロジェクトは平成23年7月25日に設立総会を行った後、修復のための調査活動と、市民への周知を行ってきました。

今年度も、イベント等の機会をとらえて、積極的に展示を行い、市民に周知していく予定ということです。

**夢の実現に、力をあわせて
取り組んでいく**

完成予想の組み立てキット



一方、江戸時代に起源を持つ山車については、その一部が残存しているものが数台あるが、宇都宮には原型を保っているものは確認されていない。その点から言えば、新石町の山車は構造部材を除いて、火焰太鼓や彫刻、万灯などの装飾部分がほぼ完全な形で残存しており、復元可能な最高級の文化遺産である。

新石町は付け祭りが始まった延宝元年から、すでに「十六番の祭り町」として祭りに参加している。当時の出し物は人形屋台と記されており、その後、武蔵野の山車や芸屋台、文政年間には踊り屋台を出し、手踊り狂言(清元)を行っていた。今に残る火焰太鼓の山車は、祭礼



5 伝馬町屋台



6 蓬屋台



7 本郷町山車

絵巻によると弘化4(1847)年に登場している。その後、明治時代に度々練り出され、大正2年にも出ている。

新石町の山車は、建造されてから少なくとも160年は経過していると考えられ、江戸時代の宇都宮の町中を練り歩いた山車である。しかも、江戸時代の当時の山車の形式や構造を知る上でも貴重な文化遺産であり、何よりも、隆盛を誇った付け祭りの生き証人でもある。

山車には、宇都宮の先人の祭りにかけた心意気、技、エネルギー、町の結集力が秘められている。その思いを今こそ受け継ぎ、ぜひ山車を甦らせることが、地域の活性化に結びつくことを確信する。

**すばらしい技術に感嘆、
宇都宮の「パワー」を感じる**

このような背景を持つ山車だからこそ、多くの市民が復活に期待を寄せているのでしょう。単に一地域の山車復活ではなく、歴史の中の宇都宮を知るよすがであり、江戸(中央)に負けない宇都宮(地方)のパワーの象徴でもあります。

山車プロジェクト役員として修復部会長を務めている、宇都宮市教育委員会委員長である建築家の藤原宏史さん(右藤原設計事務所長)は、「関わった当初は、復元はそれほど難しくないと思っていたのですが、調べれば調べるほどその合理的な



平成23年10月29日のベストフエスターin西で展示

存在」になることは間違いないでしょう。「まだ道のりは遠いですが、一歩一歩着実に進めていきたいと思います。さまざまな方にご協力をお願いし、なんとでも実現させたいですね。『新石町』という狭い地域のことはなく、宇都宮の歴史文化を象徴するプロジェクトとして、まちのにぎわい再生の起爆剤として、メンバーが一丸となつてがんばりますので、ぜひ皆さまのお

力添えをお願いします」(藤井副会長)

「新石町は、江戸時代までの宇都宮にとっては、本陣などもあり、町人文化の中心地だったので。街道が分岐する追分であり、交通の要所でもありました。ですからここにもう一度スポットを当て、いわば『追分ルネッサンス』として盛り上げることが、宇都宮全体の活力アップに貢献できることだと思います。山車はそのシンボルです。ぜひみなで力を合わせ、菊水祭での巡行を実現させたいと思います」(檜山会長)

単なる一地域、一文化財の枠を超えて、宇都宮全体の活性化に寄与するポテンシャルを持つ山車プロジェクト。これが成功すれば、この成功体験を起爆剤として、さらに大きな「宮のにぎわい」が実現できるかも知れません。そんな夢を与えてくれる、素敵なプロジェクトではないでしょうか。

「山車の床材や山車部材の収納箱などに使用する予定で、準備を進めています」(藤原部会長)

「昭和21年に建てられ、約60年間宇都宮のシンボルである二荒山神社の顔として、市民に親しまれてきた鳥居です。助川宮司からお話をいただいた時には、本当に嬉しかったですね」(田巻事務局長)

これにより、一層「市民にとって身近な

- ◎取材協力
- 宮のにぎわい 山車復活プロジェクト
- 会長 檜山 幸雄さん(株うさぎや会長)
 - 副会長 藤井 昌一さん(藤井産業(株)社長)
 - 修復部会長 藤原 宏史さん
 - (右藤原設計事務所長)
 - 荒井 経さん(東京藝術大学大学院准教授)
 - 黒崎 孝雄さん(彫刻師)
 - 池田 貞夫さん(宇都宮市文化財調査員)
 - 事務局 田巻秀樹さん(株たまき社長)

商工会議所 かわら版

青年部だより

5月会員交流例会を開催

宇都宮商工会議所青年部（YEG）が所属する栃木県商工会議所青年部連合会（県青連）第19回会員総会の参加を兼ねた、5月会員交流例会を5月24日（木）、市内ホテルで開催しました。

総会に先立ち、今年2月に行われた日本YEG第31回全国大会「越中富山大会」の大会実行委員長を務められた富山YEG山田昌彦氏の講演を拝聴しました。ご承知の通り、2年後の平成26年2月には、ここ宇都宮で、第33回全国大会とちぎ宇都宮大会が開催されます。県内の多くの仲間とともに、全国大会主催者の貴重な生の体験談を聞くことができ、非常に有意義な時間を過ごしました。

続く総会では、日本YEG会長の尾山謙二郎氏が来賓として出席されるなか、昨年度の事

業報告等とともに、全国大会に向けた本格的な準備活動に取り組むための「実行委員会」設置が決議されました。

総会後には、尾山会長も同席して交流会が盛大に行われ、その席上では、今年10月に開催される日本YEG関東ブロック大会「いばらき石岡大会」のPRに、茨城県連から50人を超すメンバーがノボリを持って華やかに登壇され、大いに盛り上がりしました。

このように、熱い思いを形にされた同志たちに接して、われわれ宇都宮YEGメンバーも、再来年の全国大会開催へ向けて、地域や諸先輩方に恥じぬよう、しっかりと準備していこうと、気持ちを新たにすることができました。

（総務広報委員会 副委員長 矢嶋史朗）

第23回通常総会を5月28日（月）、市内ホテルで開催しました。当日は37人の会員が出席し、北村会頭のご臨席もいただき、平成23年度事業報告並びに収支決算報告、平成24年度事業計画（案）並びに収支予算（案）、役員改選について協議し、全会一致で承認されました。

今年度の事業計画については、女性部活動の事業目的である、女性部活動の発展に寄与する事業の展開を図り、また会員相互の自己研鑽と親睦を図るため、全体例会や委員会活動を積極的に企画・実施、栃木県内商工会議所女性会をはじめ先進的活動をされている女性会等との連携も強化していくこととなりました。

役員改選では、渡辺幸子副会長、新由美子副会長、永井京子常任理事が退任し、新たに今井キヨ子氏を副会長に、森田陽子氏を常任理事に選任しました。

総会終了後、宇都宮市保健福祉部保健所健康増進課健康づくりグループ係長の薄井様、専任主査の安保様による「宇都宮市の食育について」の講演会を開催し、食育にかかわる現状や課題等についてお話をいただきました。

恒例の写真撮影の後、北村会頭、倉持専務理事、渡辺常務理事、小関理事、金子事務局長を交えてなごやかに懇親会を開催、会員相互の懇親も図ることができました。

（理事 鹿野順子）



通常総会に出席したメンバー

第23回通常総会を開催

女性部だより

第1回常議員会並びに通常議員総会を開催

平成24年度通常議員総会・常議員会

平成24年度第1回常議員会並びに通常議員総会を6月29日（金）、市内ホテルで役員・議員84人（他委任状35人）が出席し開催されました。

総会では、「平成23年度事業報告並びに収支決算」「女性部規則の一部改正」「会員及び特別会員の加入承認」など6議案について、満場一致で承認・議決されました。欠員となっていた常議員に、平山和博氏（郵便局 宇都宮中央郵便局局長、菊地正敏氏（栃木銀行常務取締役）を選任しました。

また、当所役員を退任した仙波富美雄氏への感謝状、旭日小綬章を受章した名誉会頭の築郁夫氏、会頭の北村光弘氏への記念品が贈呈されました。あわせて地域経済活性化等に貢献したとして、監事の八城光男氏並びに議員の（株）竹石紙店に対する関東経済産業局長表彰、および協同組合宇都宮餃子会に対する関東商工会議所連合会のベストアクション表彰が伝達されました。

※今回承認された事業報告については、ホームページをご覧ください。

議員職務執行者の変更しましたので、お知らせします

議員職務執行者の変更

議員	
新	（株）栃木銀行 常務取締役本店営業部長 菊地 正敏氏 （平成24年6月28日付）
前	（株）栃木銀行 代表取締役専務 仙波 富美雄氏
新	マ・マーマカロニ（株）取締役社長 柁宜（ねぎ） 博氏 （平成24年6月28日付）
前	マ・マーマカロニ（株）取締役社長 野口 和孝氏

事業所の名称	所在地	電話	取扱品目
（株）OHSHIMA	宇都宮市宝木本町1982-10	908-7301	防水工事
（株）エダデンキ	宇都宮市駒生町1774-5	652-2121	家電品小売
（株）ヒカリステム	宇都宮市駒生町2876-3	650-4877	空調修理・電気工事
（株）メディアファクター	宇都宮市双葉2-11-10佐久ビル101	645-3888	屋根工事
明進工業	宇都宮市横山3-7-14	627-0603	高所作業、足場組立・解体、鉄骨建方
（株）池田屋商店	那須烏山市中山46-1	0287-82-2510	あん類製造
パイプのけむりAOKI	宇都宮市江野町6-6井上ビル4F	678-3942	飲食（カクテルバー）
日本テクノ（株）宇都宮営業所	宇都宮市大通り2-4-3ジブラルタ生命宇都宮大通りビル8F	908-0525	キュービクル等時控システム販売、電力コンサルティング、高圧電気設備保安管理・点検業務ほか
焼きそばショップとんとん	宇都宮市細谷町682-4大沢マンション1F	625-8101	飲食（焼きそば、からあげ、手羽先）
ケーエムシー合同会社	埼玉県和光市新倉1-5-71	663-6044	エクステリア販売、取付工事
吉田解体工業（株）	宇都宮市緑3-2-10	658-0053	解体工事
（株）関東合材運輸	宇都宮市針ヶ谷町685-4	688-3988	アスファルト合材・砕石運搬
（株）ますや洋品店Inity	宇都宮市二荒町7-9	682-2094	婦人服、学生服、小物、贈答品、酒類
トラットリアエッセ	宇都宮市小幡2-7-5	678-5526	飲食（イタリアンレストラン）
（株）大垣金型製作所	宇都宮市上籠谷町1402-3	667-1494	自動車部品金型製造
（株）THT	宇都宮市御幸が原町116-15青木マンション104	660-7478	あん摩、マッサージ、指圧、はり、接骨
ペリーダンスRiri	宇都宮市西1-2-5ユリスビル1F	678-6654	ペリーダンス衣装、コスチューム、各種ドレス、アクセサリー、小物
居酒屋ざる	宇都宮市桜3-1-37	632-7068	飲食（居酒屋）
（株）中一工業	宇都宮市駒生町1457-4	652-2826	足場組立・解体
パネッラリアファリーナ	宇都宮市岩曾町32-2	625-5027	パン
（株）ベジエース	宇都宮市平出町2108	616-3081	カット野菜
（株）エフジェイプランニング	宇都宮市中央5-1-2セピアビル1F	633-3705	飲食（イタリア料理、スペイン料理、ワイン、カクテル等）
（株）南生井設備	宇都宮市下岡本町2110-33	673-2694	管工事

平成24年3月～4月に加入いただいた
会員の皆さまをご紹介いたします
ご加入ありがとうございました

新入会員の紹介

この社会の発展に、私たちの人材サービスを



ランスタッド
randstad

人材派遣 | 人材紹介 | アウトソーシング | 人事サービス

http://www.randstad.co.jp/
一般労働者派遣事業許可番号 般13-010538 有料職業紹介事業許可番号 13-ユ-010554



バランスのとれた教養人の育成
- 知性を育み 品性を磨き 感性を養う -



夏季教育相談予約受付中 **無料**



代表
菅谷 隆臣
（慶應義塾大学卒）



未来を担う
大切な
お子様のため
に
お慶應受験会へ
お任せください。

■会費制スタディサロン ■ **慶應受験会**
宇都宮市伝馬町4-30（宇都宮地方裁判所前）

0120-33-8159

完全一対一の英オブライブートレッシン
学習・受験指導 25年の信頼と実績をご提供します。

第12回「商談」のご案内と発掘市（工業版）

金属製品・機械器具・関連業種の商談会 発注企業・受注希望企業を募集します！

本商談会は、製造業者の取引促進のため、具体的な発注案件に基づいて実施する完全事前予約制の受発注商談会です。新規取引先を開拓したい企業の皆さまのお申し込みをお待ちしています。

① 広域からパートナー発掘が可能
② 事前のマッチングにより精度の高い商談を実現
③ 発注企業は受注希望企業に対しての指名が可能

＜募集概要＞
【開催日】10月26日（金）
【会場】東京商工会議所 千代田区丸の内3-2-2（JR東京駅徒歩10分）
【参加費】
発注企業・・・無料
受注企業・・・エントリ無料
（商談会参加が決定した場合は主催商工会議所会員企業 千円/件、一般企業 2千円/件（6件以上加算なし））
※災害救助法適用地域の事業所は、参加費を免除

【商談テーマ】
金属製品、機械器具、関連業種
樹脂成型・加工
【募集企業数】
発注企業・・・35社
受注企業・・・200社
【申込締切】
発注企業・・・8月3日（金）
受注企業・・・8月24日（金）
【申込方法】
発注企業・・・東京商工会議所へ電話にて連絡
受注企業・・・ホームページからエントリシートをダウンロードし、メールにて提出
※定員になりしだい募集を終了
【ホームページ】
<http://www.tokyo-cci.or.jp/market/shoudan/industry/outline/>

問合せ 地域振興部 ☎03-3733-1311
東京商工会議所
ビジネス交流センター
☎03-32833-7804



不動産に関するご相談・質問に、不動産鑑定士が応じます

当所では、不動産全般に係わる相談に対して、(株)栃木県不動産鑑定士協会と共催で、無料相談を開催します。

【日時】8月8日（水）
午後1時30分～4時30分
【会場】当所会員談話室
【相談内容】不動産の基礎知識、土地建物等の価格、地代、家賃、有効活用、相続、補償、そのほか
【日時】8月8日（水）
午後1時30分～4時30分
【会場】当所会員談話室
【相談内容】不動産の基礎知識、土地建物等の価格、地代、家賃、有効活用、相続、補償、そのほか

中小企業支援ネットワーク強化事業 無料経営相談日を開設します

中小企業支援ネットワーク強化事業は、経営革新、農工商連携、事業承継、事業再生など、高度化・複雑化する中小企業の経営課題について、商工会議所（中小企業支援機関）を通して、「ネットワークアドバイザー」や「専門家」が、皆さまの経営課題を解決する「国」の事業です。当所では、皆さまの経営課題解決を支援するため、無料経営相談日を開設しますのでぜひご利用ください。

【開設日】7月17日（火）、8月7日（火）（毎月第1・3火曜日）

問合せ 経営支援部 ☎03-3733-1311

① 企業間での従業員の出向。
② 企業の統廃合等による人員削減時の就職支援。
③ 人材を求めている企業へ無料で人材紹介を全国ネットで
行っている公益法人です。

財団法人 産業雇用安定センター 栃木事務所
〒320-0033 宇都宮市本町4-15 宇都宮NIビル8F <http://www.sangyokoyo.or.jp/>
お問い合わせ TEL. 028-623-6181 FAX. 028-650-4143

<p>宇都宮商工会議所 会頭 北村 光弘 副会頭 須賀 英之 副会頭 藤澤 智 副会頭 齋藤 高藏 副会頭 増淵 正二</p> <p>炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます</p> <p>〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4 宇都宮商工会議所内 宇都宮市中心商店街連合会 会長 高橋 信夫 ☎028-6373-1311</p>	<p>平素は格別のお引き立てを賜り有り難く御礼申し上げます。今後共二層のお引き立てのほどよろしくお願ひ申し上げます。</p> <p>〒320-0026 宇都宮市馬場通り2-3-12 YANAGIYA 宇都宮店 協同組合 宇都宮餃子会 代表理事 伊藤 信夫 ☎028-6333-0663</p>	<p>益々格別のご高配を賜り有難く御礼申し上げます。今後共二層のお引き立てのほどひとえにお願ひ申し上げます。</p> <p>〒320-0802 宇都宮市江野町10-13 湯の木地所ビル2F 宇都宮オゾン通り 商店街振興組合 理事長 入江 操 ☎028-6338-4030</p>	<p>益々格別のご高配を賜り有難く御礼申し上げます。今後共二層のお引き立てのほどひとえにお願ひ申し上げます。</p> <p>〒321-0933 宇都宮市栗瀬町1784-2 Yanagizawa BLDG 2F (株)クルール・プロジェクト 代表取締役 阿久津 智子 ☎028-6142-5558</p>	<p>炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます</p> <p>〒320-0851 宇都宮市鶴田町508-2 デザインDICアルファ 代表取締役社長 阿部 真一 ☎028-6334-3691</p>	<p>炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます</p> <p>〒321-0912 宇都宮市石井町3149-44 日東石油株式会社 代表取締役 村上 芳弘 ☎028-6575-6000</p>
<p>宇都宮地域商業振興協議会 （参加企業） 宇都宮マシーン開発(株)(宇都宮バセオ) (株)東武宇都宮百貨店 (株)バルコ宇都宮店 (株)福田屋百貨店 5F 5F1と5F2にメント(株)ラスクエア宇都宮 事務局 宇都宮商工会議所内 ☎028-6373-1311</p>	<p>益々格別のお引き立てを賜り有難く御礼申し上げます。酷暑の折柄、ご自愛、ご発展のほどお祈り致します。</p> <p>〒320-0815 宇都宮市中河原3-19 宇都宮セントラルビル4F アクサ生命保険(株) 宇都宮支社 支社長 岡田 昌彦 ☎028-6360-0021</p>	<p>益々格別のご高配を賜り有難く御礼申し上げます。今後共二層のお引き立てのほどひとえにお願ひ申し上げます。</p> <p>〒321-0973 宇都宮市岩曾町1355 株式会社 井上総合印刷 代表取締役 井上 光夫 ☎028-6614-723</p>	<p>益々格別のお引き立てを賜り有難く御礼申し上げます。酷暑の折柄、ご自愛、ご発展のほどお祈り致します。</p> <p>〒320-0818 宇都宮市旭1-4-30 株式会社 新朝プレス 代表取締役 橋本 大輔 ☎028-6101-313</p>	<p>益々格別のお引き立てを賜り有難く御礼申し上げます。酷暑の折柄、ご自愛、ご発展のほどお祈り致します。</p> <p>〒321-0921 宇都宮市瑞穂3-9-12 小林印刷株式会社 代表取締役 小林 敏男 ☎028-6562-0666</p>	<p>暑中お見舞い申し上げます</p> <p>〒320-0033 宇都宮市本町10-3 TSビル 有限会社 随想舎 取締役社長 卯木 伸男 ☎028-616-6605</p>

経営セーフティ共済(中小企業倒産防止共済)

掛金は全額損金・経費に! まさかのときの資金調達先に!

この共済制度は、加入して掛金を積み立てておけば、取引先事業者が倒産し、売掛金債権等が回収困難になった場合に、貸付けが受けられるものです。法律に基づく制度であり、国が全額出資している独立行政法人中小企業基盤整備機構が運営しています。

【加入できる方】

中小企業者
(一定の要件があります)

【毎月の掛金】

5千円から20万円の範囲内(5千円単位)で選択できます。

◎掛金は、総額が800万円になるまで積み立てられます。

前納も可能です。 **税法上損金または必要経費に算入できます。**

【解約する場合(解約手当金)】

解約はいつでも可能ですが、掛金納付月数が40カ月未満の場合は掛金合計額を下回り、12カ月未満は掛け捨てとなります。解約手当金は、支給を受けた時点で利益または雑収入に算入されます。

【共済金の貸付】

取引先が倒産(破産、会社更生手続き、民事再生手続き、銀行取引停止など)した場合は、掛金の積立金の10倍の範囲内(最高8千万円)で被害額相当の貸付けが無担保、無保証人で受けられます。ただし、共済金貸付額の1/10に相当する額が掛金総額から控除されます。償還期間は共済金の貸付金額に応じて5年~7年(据置期間6カ月を含む)で、毎月元金均等返済です。

【制度運営】

独立行政法人中小企業基盤整備機構

◎ホームページ

<http://www.snrj.go.jp/kyousai/>

◎コールセンター

05055417171

◎ご注意 この記事は制度の一部を記載したものです。ご加入にあたっては、パンフレット、制度のしおりをご確認ください。

問合せ
経営支援部
0637-3131

小規模企業共済

経営者「自身の「現役引退後の生活資金」 のことをお考えですか

小規模企業共済制度は、個人事業主または会社等の役員の方が事業をやめられたり退職されたりした場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく国がつくった共済制度で、いわば「小規模企業の経営者のための退職金制度」といえます。

【加入できる方】

常時使用する従業員数が20人以下の製造業、建設業等(商業・サービス業は5人以下)の個人事業主および会社等の役員

【毎月の掛金】

千円~7万円の範囲内(500円単位)で自由に選べます。

【制度の特徴】

①掛金は全額所得控除。受け取る共済金も退職所得扱いまたは公的年金等の雑所得扱いとなります。
②共済金の額は、個人事業の廃止で掛金を約年1.5%相当で複利運用した額、または老齢給付(年齢が満65歳以上で掛

金納付年数が15年以上で掛金を約年1.0%相当で複利運用した額。

③急に事業資金が必要になったときは、納付済掛金の8~9割の範囲内で事業資金の借り入れが可能。

そして、法律の改正により、平成23年1月から個人事業主の「共同経営者」も2人まで加入することができ、加入した共同経営者の掛金も全額所得控除の対象となりました。この機会に加入・増額をご検討ください。

【制度運営】

独立行政法人中小企業基盤整備機構

◎ホームページ

<http://www.snrj.go.jp/skyousai/>

◎コールセンター

05055417171

◎ご注意 この記事は制度の一部を記載したものです。ご加入にあたっては、パンフレット、制度のしおりをご確認ください。

問合せ
経営支援部
0637-3131

栃木県中小企業再生支援協議会

金融円滑化法の最終延長を踏まえ、企業の経営改善・事業再生の促進等を支援

栃木県中小企業再生支援協議会では6月19日(火)、17機関の委員と3機関のオブザーバーが参加して全体会議を開催しました。

会議では、任期満了に伴う委員の委嘱と会長選任が行われ、会長には当所の北村光弘会頭が再任(任期3年)されました。また4月20日(金)に内閣府・金融庁・中小企業庁の連名で公表された「中小企業金融円滑化法の最終延長を踏まえ、中小企業の経営支援のための政策パッケージ」を受けて、中小企業再生支援協議会の具体化を図るための事業実施基本要領を一部改定しました。

さらに、中小企業再生支援協議会行動方針に基づく今年度の事業計画が承認され、特に以下について努めていくこととしました。

◎窓口相談業務の機能強化

金融円滑化法の出口戦略へ向けた政策パッケージ、新たな迅速かつ簡易なスキームについて金融機関にセミナー・勉強会、出張相談会等での周知活動、外部専門家との連携、企業が相談しやすい窓口相談の機能強化

◎新たな事業再生スキームへの取り組み
再生計画策定の案件処理期間

の短縮や金融機関のコンサルティング機能の発揮を促し、事業再生レベルの向上を働きかけていく

◎モニタリング業務
企業のアクションプランの進捗状況報告の強化

問合せ
栃木県中小企業再生支援協議会
0610-41110
宇都宮商工会議所
経営支援部
0637-3131

専門相談

無料の専門相談です。 各分野の専門家が、あなたの相談に応じます。

会場 法律・発明相談・一日知財窓口・中小企業支援ネットワーク経営相談
不動産鑑定相談・産学交流カフェは
宇都宮商工会議所 ☎637-3131

■法律相談(毎月第2火曜日)

日時 8月14日 午後1時30分~4時30分
受付 午後1時~3時(先着10人まで)
内容 PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員 弁護士
問合せ 経営支援部

■発明相談(毎月第1金曜日)

一日知財窓口(毎月第3金曜日)
日時 7月20日、8月3日 午後1時30分~4時30分
受付 午後1時~4時
内容 特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員 弁理士
問合せ 経営支援部

■中小企業支援ネットワーク経営相談(毎月第1・3火曜日)

日時 7月17日・8月7日 午前9時~午後4時
内容 経営革新、農工商連携、事業承継、事業再生などあらゆる経営課題
相談員 ネットワークアドバイザー(中小企業診断)
問合せ 経営支援部

■不動産鑑定相談(年4回)

日時 8月8日 午後1時30分~4時30分
内容 不動産の基礎知識、土地建物の価格、地代、家賃、その他不動産に係る相談
相談員 不動産鑑定士(社)栃木県不動産鑑定士協会所属
問合せ 経営支援部

■産学交流カフェ

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)
内容 産学連携に関すること
相談員 宇都宮大学准教授、コーディネーター等
問合せ 地域振興部

■企業年金相談

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)
内容 企業年金、退職金制度導入、組み換えなど
相談員 栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員
問合せ 総務部

■税務相談

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)
内容 所得税、法人税、相続税、その他各種相談
相談員 税理士
問合せ 経営支援部

■個人情報保護法対策相談

内容 個人情報の安全管理と社内整備、適法・不適法確認と改善策、漏えい賠償保険のリスク診断、有事の対応など
「個別相談」受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣またはFAX・電話で迅速に回答
相談員 協力保険会社9社のスタッフ・コンサルタント
問合せ 総務部

事務所・店舗等の臨時・定期清掃、敷地内の除草・樹木剪定など

困った...に、お応えします。

まずは、ホームページかフリーダイヤルで
<http://www.seitosouken.co.jp>

Maintenance and cleaning

総合ビルメンテナンス
建築物環境衛生管理技術者 取得
株式会社 清都創研

〒321-0913 栃木県宇都宮市上桑島町1460-9

☎0120-769-055

TEL:028-657-5055 FAX:028-657-5077

E-mail: info@seitosouken.co.jp

- パッケージソフトの開発・販売(販売管理・生産管理システム・整備院向けシステム・公益会計システム他)
- 各種情報機器の販売、保守サービス

株式会社 ケイエムシー



代表取締役会長 橋本 恵美 代表取締役社長 加藤 紀夫
〒321-0968 栃木県宇都宮市中今泉5丁目24番7号
TEL.028(613)5111 FAX.028(683)1888
URL: <http://www.k-m-c.co.jp> E-Mail: webmaster@k-m-c.co.jp

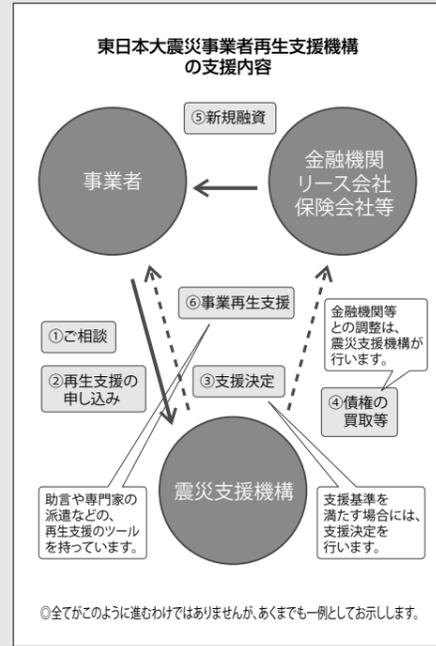


債権買取り等で被災中小事業者の負担軽減と再生を支援

【被災日本大震災事業者再生支援機構】

【被災日本大震災事業者再生支援機構(震災支援機構)は、東日本大震災による被害により、既往債務が負担になって新規の資金調達が困難となる等(二重債務)の課題を抱えているが、被災地域で事業の再生を図ろうとする事業者に対して、金融機関等が有する債権の買取り等を通じ、債務の負担を軽減しつつ、その再生を支援することを目的とする株式会社です。国により平成24年2月22日に設立され、3月5日から業務を開始しています。

【対象事業者】
東日本大震災で受けた被害により過大な債務を負っているが、対象地域において事業の再生を図ろうとする事業者。小規模事業者、農林水産事業者、医療福祉事業者は重点的支援対象。
※大企業、第二セクターは対象外。
【支援基準】
ホームページ(http://www.shien-ko.co.jp)をご覧ください。
【支援期間】 支援決定は5年以内に行います(1年延長可)。支援期間は最長15年です。

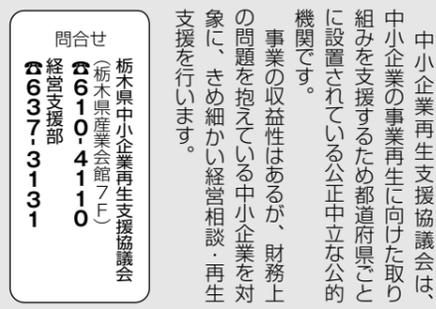


【対象事業者】
東日本大震災で受けた被害により過大な債務を負っているが、対象地域において事業の再生を図ろうとする事業者。小規模事業者、農林水産事業者、医療福祉事業者は重点的支援対象。
※大企業、第二セクターは対象外。
【支援基準】
ホームページ(http://www.shien-ko.co.jp)をご覧ください。
【支援期間】 支援決定は5年以内に行います(1年延長可)。支援期間は最長15年です。

経営の先行きに不安を感じたらご相談ください！

中小企業再生支援協議会は、中小企業の事業再生に向けた取り組みを支援するため都道府県ごとに設置されている公正中立な公的機関です。

事業の収益性はあるが、財務上の問題を抱えている中小企業を対象に、きめ細かい経営相談・再生支援を行います。



問合せ 経営支援部 ☎637-3131

問合せ 総務部 ☎637-3131

商工会議所共済制度

特定退職金共済制度

従業員も退職金制度 着実に備えて企業も従業員も将来が安心!!

① 加入できる方
当所の地区内にある事業所は、自社の従業員を加入させることができます。ただし、ご加入できる従業員は満15歳以上85歳未満に限ります。

② 加入できない方
事業主、役員(使用人兼役員を除く)または、事業主と生計を一緒にする親族(専従者控除の対象者を含む)は加入できません。

③ 加入させなくてもよい方
期間を定めて雇われている方、試用期間中の方、パートタイマーのように労働時間が特に短い方、非常勤の方、季節的な仕事のため雇われている方、求職中の方は、加入させなくてもかまいません。

④ 基本掛金月額
従業員一人につき10千円で、最高30口3万円まで加入できます。掛け金は全額事業主負担です。

⑤ 掛金の払込み
掛金は、加入申込月の翌月から毎月22日に、預金口座振替により納付していただきます。(共済の効力は加入申込月の翌々月1日から発生)

掛金は、加入申込月の翌月から毎月22日に、預金口座振替により納付していただきます。(共済の効力は加入申込月の翌々月1日から発生)

⑥ メリット
掛金は全額損金または必要経費に計上でき、給与扱いにはなりません。また、従業員への退職給付金は退職所得となり、節税に有利です。

退職金の積立は、従業員の確保と定着に繋がり、企業経営の発展に役立ちます。事業所が本制度に新規加入する際、以前から勤務している従業員については過去勤務期間の通算ができます。

【引受保険会社】
○アクサ生命保険 ☎6377670
○ジブラルタ生命保険 ☎63615442
○住友生命保険 ☎6226543
○大同生命保険 ☎62226641

【特長】
① 営利を目的としないので、掛金が安く経費の節減に役立ちます。
② 万一の場合、事業再建の一助となるよう、早い共済金の支払
③ 協同組合組織ですから、剰余金は、利用分量配当金などで契約者に還元されます。
④ 質権設定ができます。

栃木県火災共済協同組合の火災共済が 中小企業者を力強くバックアップ!

火災共済

※本記事の内容は、特定退職金共済の一部を記載したものです。ご加入にあたっては、当所あてにパンフレットをご請求いただき、必ずご覧ください。

7月23日(月) 7月のふれあい共済等振替日は、

問合せ 総務部 ☎637-3131

問合せ 総務部 ☎637-3131

加入資格
出資金(1口/1,000円)を払込んで組合資格を得ていただきます。

中小企業者のための火災共済
あなたの安心を
お手伝い!!
身近な機関が代理店です。安心してご加入ください。

宇都宮商工会議所 総務部 ☎637-3131
栃木県火災共済協同組合 ☎637-3730
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4 (栃木県産業会館内)

※ご加入にあたっては当所宛にパンフレットをご請求いただき、必ずご覧ください。

天地人
宇都宮商工会議所会報

広告料金表

ぜひご利用ください。

料金表 (消費税5%込み)

カラー・サイズ 天地×左右(ミリ)	1色1段 48×180	4色1段 48×180	4色1P(表4) 297×200
1回掲載	30,000円	40,000円	200,000円
半年契約(6回) (1回あたり金額)	174,000円 (29,000円)	228,000円 (38,000円)	1,140,000円 (190,000円)
年間契約(12回) (1回あたり金額)	324,000円 (27,000円)	432,000円 (36,000円)	2,160,000円 (180,000円)
制作費	8,400円~	10,500円~	42,000円~

料金表 (消費税5%込み)

カラー・サイズ	4色2段1/2 1点	4色2段(4段1/2) 2点まで	1色1P 4点まで	4色1P 4点まで
1回掲載	40,000円	72,000円	150,000円	220,000円
編集制作費	10,500円~	21,000円~	42,000円~	42,000円~

年12回
毎月10日発行

専属広告代理店 有限会社 レザール広告事務所
TEL 028-637-3131 FAX 028-634-8694 TEL 028-600-3047 FAX 028-600-3048



会員情報局

業種 **ダイニングバー** 代表取締役 **寺澤 将紀**さん
 (株)寺澤商会

洗練された至高のお酒、おつまみにとまらない本格的な食事、常連の方も、少し緊張なさって来店される度に「おお」と沸き立つ高揚感、しかしどこか「ほ」とする安らぎを感じるお店であるために、創業以来積み重ねてきた歴史の上に、新たな息吹を取り入れ続けたいと思います。

〈所在地〉
 宇都宮市池上町1-3 (蒲生ビル2F)
 TEL 028-636-4644
 【営業時間】
 平日17:00~5:00 休日17:00~1:00
<http://www.diningbar-sukatto.com>

チラシ・カタログ展示コーナーご案内

商工会議所入口でPR

無料 会員企業展示コーナー設置

※ご希望の方は、総務部までお電話でご連絡ください。申込書をFAXで送信します。

問合せ 総務部
 ☎637-3131
 ☎634-8694

会員入会ご希望の方をご紹介ください

—がんばる経営をお手伝いします—
 宇都宮商工会議所 総務部
 ☎637-3131 FAX 634-8694

会員登録情報の変更について

ご変更がありましたらご一報ください!

社名・支店名などの事業所名の変更、事業所または事務所への移動による住所の変更、代表者または支店長の変更などが生じた場合には、総務部会員担当まで、ご連絡をお願いします。

〈問合せ〉総務部 ☎637-3131

「天地人」広告の申し込み・問合せは

有限会社 レザール広告事務所
 ☎600-3047 ☎600-3048

有限会社 栃木広告社
 ☎639-1115 ☎639-1116

商い川柳

第178回 荒井 宗明 選

太ったな痩せているなどクラス会
 〈評〉体型だけで語る近況。
 孫の留守一日家の広さあり
 〈評〉我が家の空気存分に吸う。
 女房の名前をオイとししか呼べず
 〈評〉伊達に過ぎぬ金婚の日。

忘れてた挿し木が芽吹く五月晴れ
 代代ののれんうれしや燕来る
 足腰の愚痴へ紫陽花真つ盛り
 一合の升に二合を酌ぐ米寿
 携帯に馴れてますます筆不精
 残業の灯り子の為妻の為
 待ち人は来ず遠雷を聞くばかり

投稿先
 宇都宮商工会議所
 会報「天地人」係
 (商い川柳)係
 〒320-0806
 宇都宮市中央3-1-14
 ☎634-18694

投稿先
 宇都宮商工会議所
 会報「天地人」係
 (商い川柳)係
 〒320-0806
 宇都宮市中央3-1-14
 ☎634-18694

わたしの二冊

『高原のフーダニット』

有栖川有栖「著」
 徳間書店 1,600円＋税

題名の「フーダニット」とは「who done it?」(フーダニッパ)つまり「誰がやったか」という意味の、ミステリー用語です。ミステリーなのだから「誰」犯人を捜すのは当たり前前、と思うでしょうが、作品の力点をどこに置くかで「ハウダニット」(どいつがやったか)「ホワイダニット」(動機は何か)などいくつかに分類されるのです。

本書は「オノロコ鳥ラフンデー」の中編3本が収められています。いずれも犯罪学者の火村英生が探偵として登場しますが、それぞれ味わいは異なっています。1作目は冗談スレスレ、2作目は幻想的なショー・トシヨート集、そして表題作は力が入った本格ミステリーです。お楽しみください。

◆栃木県立博物館 ☎634-1311

企画展「とちぎのカエルとサンショウウオ」
 7月21日(土)～9月17日(月)
 栃木県の両生類全種を分布や生態など最新情報で紹介。
 一般＝250円/大高生＝120円/中学生以下無料

◆宇都宮美術館 ☎643-0100

開館15周年記念展2
 「フィンランドのくらしとデザイン—ムミンが住む森の生活」
 8月26日(日)まで
 ムーミンが住む「フィンランドの森」をキーワードに、19世紀初頭から現代におけるデザインまで約350点を展示。フィンランドの美術、デザイン、建築を見る。
 一般＝800円/大高生＝500円/小学生＝300円

◆栃木県立美術館 ☎621-3566

開設40周年記念企画② 復興祈念
 (とちぎアート・ドキュメント) 光あれ! — 光と闇の表現者たち
 7月21日(土)～9月17日(月)
 光と闇をテーマに制作された作品、見ている者に光や闇を想起させる作品、そのものが光を発する作品を集めて、立体、平面、インスタレーションなど10作家、約80点の作品を展示。(HP)
 一般＝800円/大高生＝500円/中学生以下無料

頭の体操をはじめよう! クロスワードパズル

A～Hの文字を並べ替えて、ある言葉をつくってください。
 (ヒント)スカイツリー隣の東武ラマチャにある栃木県PRコーナーの名は?

1	2	3	4	5	6
7	A			B	
9			10		11
12			13		14
D		15			E
	17		F	18	
G			20		21
					23
					H
22					

タテのカギ
 1. 昭和47年の名古屋場所で外国人力士○○○○○大五郎が初の優勝
 2. 食事の時衣服の汚れを防ぐために胸にかけられる布
 3. 汁に良い、佃煮に良いの海のごま
 4. ことわざ「○○は身を助ける」
 5. これもことわざ「○○危うきに近寄らず」
 6. 渡良瀬遊水地が○○○○○条約登録決定!
 7. 「タヌキがやし」で知られる千葉県木更津の寺
 8. 君の質問は、何とも○○外れで答えるに値しないね
 9. よく言います「○○物に福あり」
 10. フランスの最大統領の名は?
 11. 世界三大美女と言え、小野小町、クレオパトラ、○○○妃
 12. ドイツ語で「1」といえるば?
 13. 仕事に失敗したからといって○○○自棄になるな!
 14. いるんな○○を頼って、やっと仕事が見つかったよ
 15. あの男顔も○○的でいかにも切れ者って感じだね

ヨコのカギ
 1. 「この問題は一旦○○○○にして、次の議題に移ろう」
 2. 鬼怒川の河原から、これのほぼ全骨格の化石が発見された!
 3. トウガラシの皮に含まれている辛味成分
 4. 議論の余地はまだあるが、今は○○○発車でもう
 5. 京都の銀閣寺を作ったのは足利○○○
 6. 東京駅の「八重洲」口の名は、オランダ人○○・ヨーステンに由来
 7. 「○○ある鷹」が隠すのは爪とか
 8. ハレリーナーが履くのは○○シューズ
 9. 北海道や東北の山地に棲む、夏と冬で毛の色を変える小動物
 10. アイツを立ち直らせるには、多少の○○○○○が必要だね
 11. ホテルの部屋にはシングル、○○○、ダブル、スイートなどがある
 12. 今回の失敗でいろいろな課題が○○○○○になった
 13. 道元や雪舟が修業した中国・摩訶波にある禅寺
 14. 家では威張っているが、外では弱い「○○弁慶」

先月号の答え: セイソウフツセキシン(送)

応募先 〒320-0806 宇都宮市中央3-1-14
 宇都宮商工会議所 会報「天地人」係 E-Mail: info@u-cci.or.jp
 ※個人情報保護法に基づき、応募データは上記目的以外には使用しません。

言葉の力

貢献

「貢献」と「犠牲」を混同しないこと。
 貢献は持続可能ですが、犠牲は持続不可能。
 何かを犠牲にしてまで与えても、それは続かない。
 貢献というのは、自分も周りにとってもハッピーなもの。循環型だから続けられる。
 それに気づいてから生きるのが楽になりました。

書道家 武田双雲

武田 双雲 / たけだ そううん
 1969年熊本生まれ。NHK会社で「天地人」の題字など担当。白田レ、世界一受けたい授業、など多数のメディア出演。著書に「作品集「あしひか」」「書道道「ひびく」」「かたかなの道を行く」などがある。

天地人 広告募集

宇都宮商工会議所会報 毎月10日発行
 「天地人」は宇都宮商工会議所会員
 6,578社の経営者の手に直接届く情報誌です。

宇都宮市内の事業所数 **19,252**社のうち
6,578社が宇都宮商工会議所に加入しています。

会員組織率 **34.2%**

より効果的な広告をお求めの方へ
 「天地人」を広告媒体としてぜひご活用ください。

ディスプレイ広告 貴社の「知名度」をアップするのに有効です。社名・事業内容など明確に表現できます。
 記事型広告 訴えたい内容を記事型で紹介できます。イベント告知・新商品紹介・サービスなどニュース性の高い細かな情報までを読者に理解しやすく訴求できます。直接的なメリットのある広告スタイルです。
 編集タイプアップ型広告 編集記事とのタイプアップによって作られる広告です。レギュラーコーナー(記事)のスポンサーになるスタイルで、業種・内容等ご相談に応じます。

お問い合わせ・お申し込み 媒体資料のご請求は
 宇都宮商工会議所 会報「天地人」 専属広告代理店
 総経 株式会社 レザール広告事務所 ☎028-600-3047 www.lesarts.jp

Once upon a time in Utsunomiya

一枚の絵葉書から 石井敏夫コレクションより

第79回

大正7年の池上町大通り



大正時代の宇都宮

一九二二(明治四十五年)年七月三十日、明治天皇の逝去に伴い、元号は「大正」と改められた。「大正」の語源は、古代中国の占筮『易経』象伝、臨卦の「大亨以正、天之道也」に由来し、「大いに亨りて以て正しきは、天の道なり」の意味を持つ。「大正天皇実録」によれば、元号案として他に「天興」「興化」「永安」など合わせて六案が検討されたという。

国内では米騒動、シベリア出兵、関東大震災(一九二二(大正十一年)など)後世に残る大事件が次々に発生した。世界的にも激動の時代だったといつてよい。しかし、大正時代は「大正デモクラシー」と呼ばれる自由主義的な風潮が幅広く国民に浸透。呉服店が百貨店に変身し、日本最初の歌謡曲の「カチューシャの唄」(松井須磨子)が誕生するなど大衆文化が一斉に花開いた。また、民主主義の根幹である言論、集会、結社の自由を求める社会運動が起こり、国民に等しく選挙権(満二十五歳以上の成人男子)を与える普通選挙法が一九二五(大正十四)年に成立した。

「宇都宮市ハ帝都ヲ距ルコト二八里八町ノ北ニアリ戸数二二、二二二戸人口五六、六八七人(大正七年十二月現在)ヲ包容スル東北有数市街地ニシテ写真は市街ノ中央池上町大通リヨリ東方ヲ望ミタルモノ。これは、宇都宮市発行の絵葉書「宇都宮市街ノ一部」に記された解説である。また、車の通りはないが、大通りの中央には電柱が建ち並び、蔵

造りの商家が軒を連ねている。左側の建物は下野新聞社。その後方の小山は「荒山神社の社」である。一九一六(大正六)年十月、本多市長の辞任により谷誠之が第三代市長に就任。一九一八(大正八)年四月には、第十四師団に動員命令がくだりシベリアに出兵した。同年六月には、川崎参一郎が市長に就任した。『宇都宮市史第七巻』によれば、「普通選挙法」を目的とした大日本交友会が結成され、労働者約四〇〇名を組織して「発会」の記述がみられる。相生町に洋風三階建ての上野呉服店(のちの上野百貨店)が誕生したのは一九二五(大正十四)年十月のことだった。宇都宮も国内外の動きと、その歩みを一にしていたことが分かり興味深い。



大正12年の池上町大通り。下野新聞社は鉄筋コンクリート三階建てに変身。右側手前は料理屋の第一八百軒。電柱も道路両脇に移動されている

●ビジネススケジュール● 宇都宮商工会議所カレンダー 2012 7月~8月 文月一葉月

日	月	火	水	木	金	土
7月8 福祉住環境 コーディネーター 検定試験	9	10 天地人7月号発行 法律相談	11	12 	13	14 3級販売士検定試験
15	16 2012年全国あんざん コンクール宇都宮大会 海の日	17 中小企業支援ネットワー ク経営相談	18	19 	20 e-天地人配信 1日知財窓口	21
22 環境社会検定試験 (eco検定) 商店街通行量実態 調査(7/22~23) 大暑	23 ふれあい共済等 口座振替日	24 	25	26	27 土用の丑	28
29 	30	31	8月1	2 	3 発明相談 オリオン七夕まつり (8/3~6)	4 ふるさと宮まつり (8/4~5)
5 e-天地人配信	6	7 中小企業支援ネットワー ク経営相談 立秋	8 ふれあい共済等掛金 窓口入金締日 不動産鑑定相談	9	10 天地人8月号発行	11

しもつけ歳時記

七月十四日(土)〜二十日(金)
須賀神社天王祭(宇都宮市)
夏の訪れを感じさせる宮の風物詩。二荒山神社境内にある須賀神社の祭礼で、市内を練り歩いた子供供神輿が、八十八段の石段を駆け上がる。境内に安置された親子神輿の対面が見どころ。七月二十三日(月)〜二十五日(水)
八坂神社祇園祭(益子町)
大盃に三升六合五勺もの熱燗を注ぎ、次の当番町の男衆十人が三杯飲み干す「御神酒頂戴式」(二十四日)が見どころ。百五十年も続く鹿島神社の神事。七月二十七日(金)〜二十九日(日)
真岡の夏まつり(真岡市)
二七基の神輿と九台の山車、屋台が街中を練り歩く。最終日には、宮入行列やお囃子とぶつけが行われる。五行川では花火大会も。七月二十七日(金)〜二十九日(日)
山あげ祭(那須烏山市)
八雲神社の例祭に奉納される「山あげ」から名付けられた。烏山特産の和紙を用いた「はかり山」を背景に、「将門」「戻り橋」などが屋台の野外舞台上で演じられる。八月四日(土)〜五日(日)
第三十七回ふるさと宮まつり(宇都宮市)
大通りを中心に八十基を超える神輿が練り歩き、パレードや郷土芸能、木遣りなどが催される。

あなたの本づくりをお手伝いします。
一冊のぬくもりを大切にしたい。
これが私たちの編集コンセプトです。

図書出版・企画・編集・制作

27th SINCE 1985 随想舎

〒320-0033 栃木県宇都宮市本町10-3 TSビル
TEL.028-616-6605 FAX.028-616-6607
TEL.028-616-6606 FAX.028-616-6608 e-mail: info@zuisousha.co.jp

まずはお電話を ☎028-616-6605

plaisir HACHINOJO food & wine

大切な方への贈り物

ご用意しております

Tel 028-639-8639

商店街名	イベント名	内容	期間	会場
宇都宮中心商店街活性化委員会 <small>パンパ通り商店街、オリオン通り曲師町商業(協)、二荒通り商店街、馬場町通り商店街、日野町商店街(振)、鉄砲町商店会、馬場南通り会、互連会、みはし通り商店会、宇都宮パレコ、うつのみや表参道スクエアテナント会</small>	うつのみや愉快市	骨董品・手作りアクセサリー・こだわり野菜など	毎月第3日曜日	パンパ市民広場
	サースディ・ナイト・フィーバー	カフェ料理、小物販売	7/5、7/19 9/6、9/20	パンパ市民広場
	サースディ・ナイト・フィーバー & みやスク5周年コラボ	カフェ料理、小物販売 スペシャルライブ	8/2	パンパ市民広場
オリオン通り曲師町商業(協)	あさがお・ほおずき市	あさがお・ほおずきの販売	7/6~8	オリオン通り曲師町アーケード内
	オリオン七夕まつり	商店街・一般公募による七夕飾り	8/3~6	オリオン通り曲師町アーケード内
	第30回オリオン・ジャズ	ジャズのライブ演奏	8/11	オリオンイベント広場
パンパ通り商店街	パンパ夏まつり宝くじ2012	現金が当たる宝くじ(特賞5万円他)	7/7~31	各店にて配布
	パンパdeナイト パンパソウル&ラテンナイト	70' ディスコミュージックとサルサのバンドで楽しい夜を	ソウル7/27 ラテン7/28	パンパ市民広場
	天王祭	親子対面神事に太鼓神輿で参加	7/14	パンパ市民広場他
	宮まつり	太鼓神輿で参加	8/4~5	大通り
鹿沼街道商業会	2012夏まつり	子供みこし、山車による街道を巡業、イベント	7/15	鹿沼街道
馬場町通り商店街	納涼 川柳灯まつり	川柳に漫画を添えて一風笑いを送る	7/27~8/5	加盟店 店内店頭
中央公園南商工振興会	朝市	青果物の販売、テナントの販売、マーケット	7/29	なかよし通り
雀宮スタンプ会	スタンプ台紙還元セール	台紙1冊を600円にて回収	7/31~8/5	スタンプ加盟店
南高砂通り商店会	七夕まつり	街路灯に飾りつけ	7/下旬~8/16	商店街
日の出通り商店会	雀宮地区3者共催盆踊り大会	自衛隊・商工連合会、地元協賛団体の盆踊り	8/2~3	陸上自衛隊グランド
宇都宮オリオン通り商店街(振)	オリオンバザール	フリーマーケット・ビンゴゲーム他	毎月第4土曜日	アーケード内
	オリオン七夕まつり	商店街・一般公募による七夕飾り	8/3~6	アーケード内
宇都宮ユニオン通り商店街(振)	サンデーフェスタ宮まつり	ステージイベント・模擬店	8/5(15:00~18:00)	ケーブルテレビ前
日野町商店街(振)	ひのまちルネッサンス	ストリートライブ(主に音楽)	毎月第4日曜日	シノザキ前
大谷商工観光協力会	大谷石夢あかり	ろうそく2,000本により幻想的であたたかい雰囲気を出す	8月開催予定	大谷公園 表参道
みどり野町商店会	3品ワゴンセール	目玉商品	毎月第3土・日曜日	各自の店前で
宇都宮駅東地区商業会	夏の夕べ盆踊り	今泉地区盆踊り大会	8/25	今泉小学校
宇都宮中心商店街 みやヒルス活性化委員会 <small>東武馬車道通り商店街(振)、宇都宮オリオン通り商店街(振)、宇都宮ユニオン通り商店街(振)、池上通り商店街(振)、東武宇都宮百貨店</small>	みやヒルス祭り懐かしの盆踊り	古き良き日本の盆踊りと模擬店	8/25	東武百貨店北側馬車道通り周辺
いづも通り商店街	納涼祭	商店街の夏まつり	8/26	いづも通り商店街
雨情商業会	栃木SC観戦チケット大抽選会	来店者にチケット申請をしてもらい抽選(2回:50人~100人)	9月~10月	雨情商業会加盟店

(平成24年7月2日現在)

大学職業指導研究会 第一分科会からの お知らせ

県内企業採用で担当者様と
会員大学就職担当者との
情報交換会

大学職業指導研究会第一分科会は、関東地区を中心とした私立大学の就職業務に携わる担当者75大学95人で構成され、業界・企業・職種などの研究・企業訪問・情報交換をおこない、学生の就職活動支援を目的に活動しています。

栃木県内の雇用情勢を学び、Uターン・リターン希望学生にフィードバックをおこない、進路支援の充実を図るため、栃木県内の企業採用で担当者様と会員大学の就職担当者との情報交換会を開催します。ぜひご出席いただきますようお願い申し上げます。

【日時】9月6日(木)午後6時~7時30分(受付:午後5時30分)

【会場】ホテルニューイタヤ 本館3階 天平の間

【内容】企業人事採用担当者と大学就職担当者による立食形式の名刺交換および情報交換会

【会費】1人5千円
(当日受付にて集金します)

【申込締切】7月27日(金)

※参加ご希望の方は、問合せ先までご連絡ください。

問合せ
青山学院大学 進路グループ
☎04277596036

ふるさと宮まつり 開催委員会事務局からの お知らせ

第37回ふるさと宮まつり
「あいとふれあいの広場」



今年の「ふるさと宮まつり」は、「あいとふれあいの広場」をテーマに、8月4日(土)・5日(日)の2日間にわたり、大通りをメイン会場に開催されます。

賑やかなお囃子の音色が、会場を一气にお祭りムードに盛り上げ、神輿の登場で熱気は最高潮に。また、古式豊かな郷土芸能の披露や勇壮かつ重厚な和太鼓が響き渡ります。「宮っこよさこい」では、約1,600人が軽快なリズムで舞い踊り、「パンパ音頭流し踊り」では、約1,000人が参加し優美な舞を披露。粋な木遣りとはしご乗りで、県都の真夏の祭典を締め括ります。

「ふるさと宮まつり」は、多くの市民と企業・団体のご協力により、多彩な催しが展開されます。ぜひ会場にお越しください。

【日時】8月4日(土)・5日(日)
午後4時30分~9時

【会場】宇都宮市大通り(本町交差点)

〜上河原交差点ほか 「行事」みこし、パレード、郷土芸能 おはやし、おどり、和太鼓、鷹木 遣りはしご乗り、宮っこよさこい、 宮っこパレード、宮の梵天など。*

※「ふるさと宮まつり」へ、ご協賛いただける企業・団体を随時募集しています。詳細については、お問い合わせください。

問合せ
ふるさと宮まつり開催委員会事務局
(宇都宮観光(パレンコ)協会の内)
☎033-8766

オリオン七夕まつり 実行委員会からの お知らせ

オリオン七夕まつりで
納涼を!

8月3日(金)~6日(月)の4日間、宇都宮の夏の風物詩である「オリオン七夕まつり」が開催されます。商店街の皆さんによる華麗な七夕飾り、一般参加の幼稚園、学校、会社等グループによる個性あふれる作品に彩られた、オリオン通りに出会えます。

宮まつり(8月4~5日)とともに、夏の恒例のお祭りをお楽しみください。

問合せ
オリオン七夕まつり実行委員会
(宇都宮商工会議所地域振興部内)
☎637-3131

M I Y A C A F E N E W S

◎7月27日(金)
「歌おう愉快だ! 歌声カフェ」
(自主事業)

●2階コミュニティスペース
ステイタイム内
(2階フチフレリ協力)

◎7月28日(土)
職場体験受け入れ事業
(市立中央小学校)

◎7月12日(木)
職場体験受け入れ事業
(市立西小学校)

◎7月25日(水)
「愉快の日協賛事業」
(自主事業)

●消費者還元セール
(1・2階店舗協力)

「ミヤ・ラジ」
「宮カフェより生放送」
●1階情報コーナーより毎月第4水曜日に生中継

◎8月4日(土)・5日(日)
「ふるさと宮まつり協賛事業」
(自主事業)

●店頭販売等

◎8月8日(水)
「ミヤ・ラジ」
「宮カフェより生放送」
●2階フチフレリより毎月第2水曜日に生中継

(平成24年7月2日現在)

◎8月11日(土)・12日(日)・19日(日)
「まちなか案内所」
宮カフェ店頭で、うつのみやシティガイド協会による案内所を、毎週日曜日設置しています。7月15日・26日、8月5日・12日・19日。

問合せ
宮カフェ事務所
☎635-0021

「遊休機械」を提供して、被災地の復旧・復興を支援しませんか？

全国商工会議所連携「遊休機械無償マッチング支援プロジェクト」

日本商工会議所は平成23年9月から、東北六県商工会議所連合会と連携し、東日本大震災で被災し、生産機械などを流失・損壊した事業者の復興を支援する「遊休機械無償マッチング支援プロジェクト」の全国展開を開始しています。

遊休機械を被災地に無償提供することで、復旧復興に役立ててもらいたいという善意のマッチングをめざした本事業。あなたの会社でも、ぜひ検討してみてください。

多くの企業に役立っている
支援プロジェクト

「遊休機械無償マッチング支援プロジェクト」について、日本商工会議所のホームページなどから紹介しましょう。

同プロジェクトは、全国の商工会議所会員事業者から遊休機械を無償で提供してもらい、被災事業者の要望とのマッチングを図るものです。開始から約10カ月、すでに約600件のマッチングを行い、被災地において復旧・復興を後押しする大きな力となっています。

プロジェクトを紹介した日本商工会議所発行「会議所ニュース」記事によると、「機

械の提供を受けた事業者からは、「会社、自宅のすべてが流され、事業再開など考えられなかった中で、機械の提供を受けたことで再スタートを切る決心がついた」「復旧の仕事の発注がある中で機械がなくて仕事ができなかった。これで受注ができる」などの感謝の声が寄せられている」（平成24年4月21日付）とのこと。

同記事は被災地の要望は2000件を超え、さらに大きな支援が必要であることや、要望が多いのは「鉄工・機械加工・自動車修理・木工業などで汎用的に使用する工作機械、工具類や、水産加工関連では冷蔵庫、冷凍庫など」（同右）とニーズを伝えています。

人の役に立つプロジェクトとして、大きな注目を集めています。

宇都宮でも、平出町の田崎製作所様のご協力されておられます。

支援機械は損金扱いも

では、簡単にスキームをみていきましょう。

被災地の商工会議所が必要とされている機械を、全国の商工会議所が無償提供可能な機械をそれぞれとりまとめます。それらの情報に基づいて東北六県商工会議所連合会（仙台商工会議所）が要望機械

の登録やマッチングを、日本商工会議所が被災地支援機械情報データベースの提供等を行います。

このようにして日本全国の商工会議所が連携し、被災地中小企業の復興を支援する仕組みになっています。

実際のプロジェクトの流れは、次のとおりです。

1 被災事業者が必要としている機械の発掘（「要望機械情報」の収集）

被災地商工会議所（岩手県・宮城県・福島県）は、事業再開を図ろうとしている被災事業者が必要としている機械の要望を、巡回指導の際などに収集し、東北六県商工会議所連合会（仙台商工会議所）（以下、東北六県連と略す）に連絡する。同県連が一括して「被災地支援機械情報データベース」に登録する。

2 無償提供可能な機械の発掘（「提供機械情報」の収集）

被災地を応援する各地商工会議所は、「要望機械情報」を参照して、管内事業者から無償提供可能な遊休機械等の情報を収集し、「被災地支援機械情報データベース」に登録する。

3 マッチングの実施

東北六県連では、仙台商工会議所に配置されている震災対策相談員（機械の目利き人）が「被災地支援機械情報データベース」の要望機械情報と提供機械情報に基づいて、マッチング候補を絞り込み、提

供側商工会議所と連絡を取り（提供機械の現地確認等を含む）、マッチングを進める。

4 輸送等について（マッチング後）

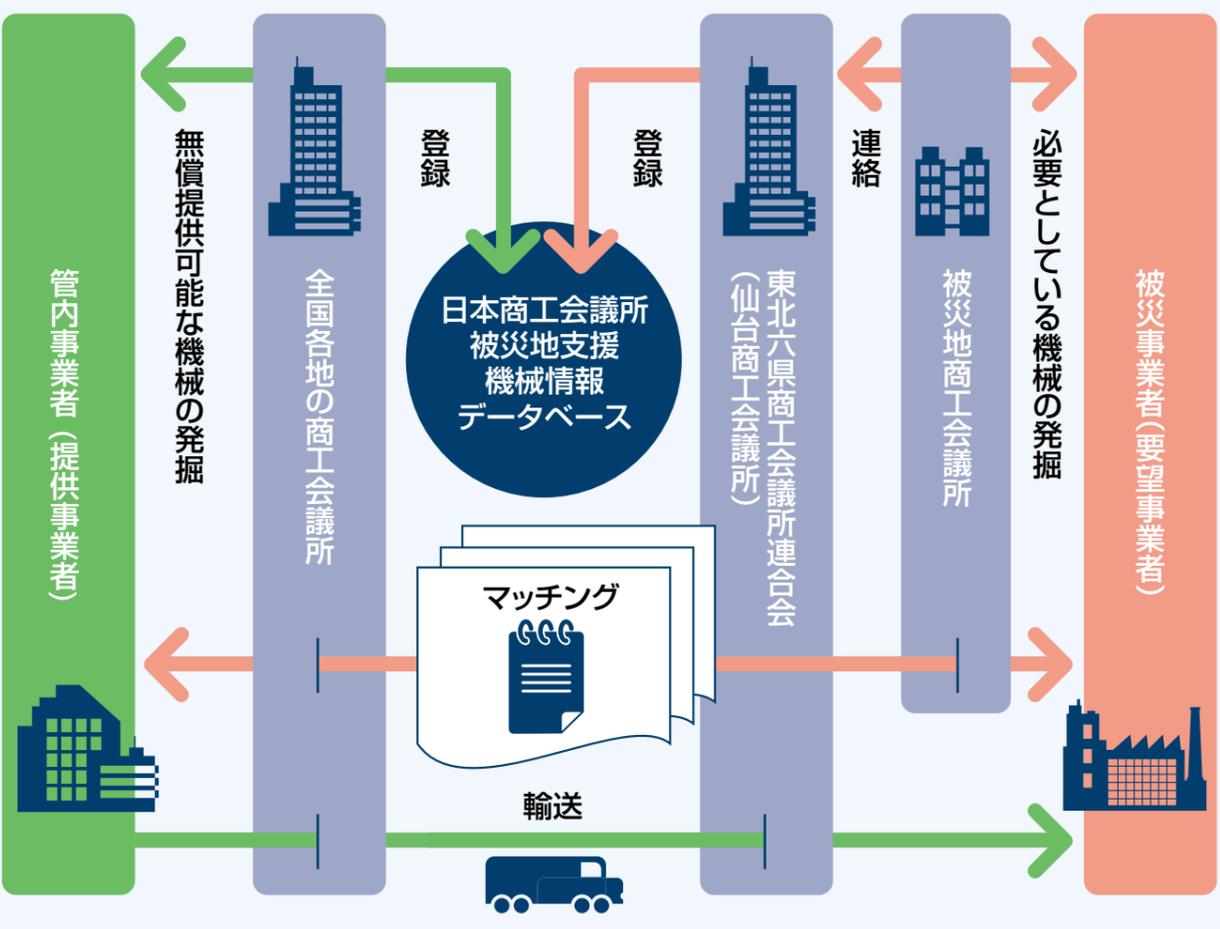
- ・東北六県連は、機械提供事業者、提供側商工会議所の協力を得て、マッチングが成立した機械の輸送の手配を行い、被災事業者に引き渡す。
- ・輸送費用は、東北六県連が支出することとし、同県連に配分される各地商工会議所からの義援金等を充当する。
- ・提供する機械は、提供事業者が輸送時までに所要の修理・調整を行い、稼働可能な状態にする。
- ・提供した機械は、本プロジェクトに関しては、税法上、帳簿価額相当額を広告宣伝費として損金算入することができる。
- ・提供事業者が機械の提供に当たって要した修理・調整等の付随費用については、税法上、損金算入される。

（日本商工会議所「遊休機械無償マッチング支援プロジェクト」ホームページより）
http://www.jccior.jp/region/hokoku
kantodaisinsai/matching/
いかがですか？ 御社でも、もし支援できるようでしたら、ぜひご協力ください。

問合せ

地域振興部
037-3131

「遊休機械無償マッチング支援プロジェクト」スキーム図



編集後記

今月号の特集1では「山車復活で地域おこし」と題し、宇都宮市所有の「旧新石町 火焰山車」についてご紹介しました。

取材を通じて、プロジェクトメンバーの山車復活への熱い想いを感じることができました。平成26年の菊水祭巡業をめざし、一丸となって前に進む姿は、先人が山車にかけた心意気と同じです。必ずや地域活性化に結びつくことでしょう。

＜「天地人」由来＞
天に星、地に花、人に愛を
採用し、天を荒山神社、地を
宇都宮城、人を市民の和にな
ぞらえて宇都宮の豊かな自然
環境、歴史的風土を考察して
名づけました。

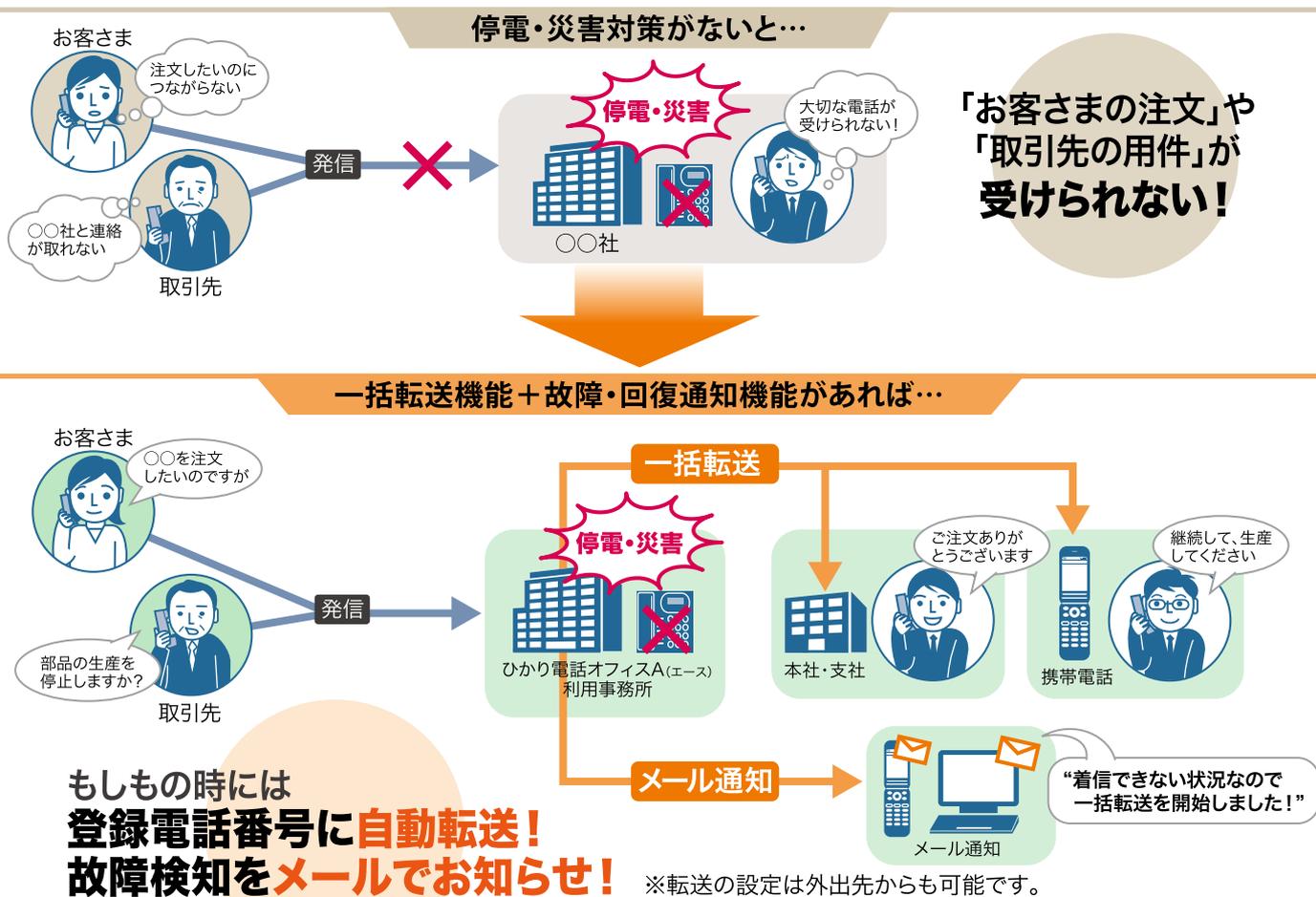
天地人 題字：藤井 清 名誉会頭 揮毫
vol.586 平成24年7月10日発行
発行所 宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
☎028-637-3131 ☎028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp
編集発行人 倉持和司
編集・制作 有限会社 随想舎
©宇都宮商工会議所
本誌記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

停電・地震・災害…もしもの時のBCP対策に!

ひかり電話
オフィスA^{エース}
(電話サービス)

一括転送機能 故障・回復通知機能

停電・地震・災害などの緊急事態に際し、停電・故障の発生をメールで直ちに知らせるとともに、着信を自動的に転送するサービスです。いざという時でも、お客さまや取引先からの着信を確実に受けることが可能となり、ビジネスチャンスを逃しません。御社の事業継続に貢献します。



【月額利用料】

一括転送機能: 3,150円/回線(税込) + 故障・回復通知機能: 3,150円/回線(税込) + ひかり電話オフィスA(エース)月額利用料 + フレッツ 光ネクスト(インターネット接続サービス)月額利用料

※別途、初期費用がかかります。 ※「故障・回復通知機能」のお知らせメールを受信する場合、ご契約の通信サービスによっては通信料・パケット料がかかる場合があります。 ※「故障・回復通知機能」では監視用電話番号をお客さまが契約している電話番号から指定していただく必要があります。 ※確認試験用として、契約している1チャネルを利用します。 ※「一括転送機能」と「ボイスワープ」が同時に開始されている場合、「一括転送機能」を優先します。 ※ご利用にはフレッツ光ネクスト、ひかり電話オフィスA(エース)のご契約が必要です(契約料、工事費、月額利用料がかかります)。なお、Bフレッツ、フレッツ 光ライト(いずれもインターネット接続サービス)では本サービスをご利用いただくことができません。 ※ひかり電話オフィスA(エース)のご利用には、本サービス対応の通信機器が必要です ※停電時は緊急通報を含めて通話できません。 ※「故障・回復通知機能」のご利用には「一括転送機能」のご契約が必要です。 ※弊社の設備状況などによりサービスのご利用をお待ちいただいたり、サービスをご利用いただけない場合がございます。

詳しくは弊社営業担当者まで、お気軽にお問い合わせください!
問い合わせ先 TEL: 0800-800-0544 受付時間: 午前9時~午後5時 (土・日・祝日・年末年始を除く)

ひかり電話オフィスA BCP http://www.ntt-east.co.jp/hikari_ofa/bcp/ 検索

広テ12-901-06【1205-1304】

宇都宮商工会議所会報 天地人
平成24年7月10日(毎月10日発行)
昭和43年4月11日第三種郵便物認可
発行所 宇都宮商工会議所 編集兼発行人 倉持和司
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
028-663-7131
028-663-3418
028-663-9994
http://www.ucci.or.jp
定価 150円